

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 180
6 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
★	Council Regulation (EEC) No 1619/76 of 22 June 1976 fixing the threshold prices for cereals for the 1976/77 marketing year	1
★	Council Regulation (EEC) No 1620/76 of 22 June 1976 amending Regulation (EEC) No 2757/75 as regards the accession compensatory amounts and coefficients to be applied thereto for cereals	2
★	Council Regulation (EEC) No 1621/76 of 22 June 1976 laying down the minimum requirements as regards intervention for common wheat of bread-making quality	4
	Commission Regulation (EEC) No 1622/76 of 5 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	5
	Commission Regulation (EEC) No 1623/76 of 5 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	7
★	Commission Regulation (EEC) No 1624/76 of 2 July 1976 concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs in the territory of another Member State . . .	9
★	Commission Regulation (EEC) 1625/76 of 5 July 1976 re-establishing the levying of the customs duties on heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply	12
★	Commission Regulation (EEC) No 1626/76 of 5 July 1976 re-establishing the levying of the customs duties on heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Venezuela, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply	14
★	Commission Regulation (EEC) No 1627/76 of 5 July 1976 laying down detailed rules for the application of measures for granting production aid for tinned pineapple	16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1628/76 of 5 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Directive of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing (OJ No L 24, 30. 1. 1976)	19
--	----

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1354/76 of 11 June 1976 suspending imports of frozen whole cod (OJ No L 153, 12. 6. 1976)	19
---	----

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1381/76 of 16 June 1976 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice (OJ No L 156, 17. 6. 1976)	19
--	----

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1545/76 of 29 June 1976 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1976 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty (OJ No L 171, 30. 6. 1976)	19
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1619/76**of 22 June 1976****fixing the threshold prices for cereals for the 1976/77 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 5 (5) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the threshold price for the principal
cereals must be fixed in such a way that the selling
price for the imported product on the Duisburg
market is the same as the target price; whereas this is
achieved by deducting from the target price the most
advantageous transport costs between Rotterdam and
Duisburg, transshipment charges at Rotterdam and a
trading margin; whereas the target prices have been
fixed for the 1976/77 marketing year by Regulation
(EEC) No 1151/76⁽³⁾;

Whereas the threshold prices for other cereals for
which no target price is fixed must, in accordance

with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, be
so determined that the target price for the principal
cereals in competition with these products may be
reached on the Duisburg market,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

For the 1976/77 marketing year, the threshold prices
for cereals shall be as follows:

	<i>Units of account per 1 000 kg</i>
Common wheat and meslin	149.30
Rye	146.45
Barley	135.10
Maize	135.10
Durum wheat	216.10
Oats	130.00
Buckwheat	133.00
Sorghum	133.00
Millet	133.00
Canary seed	133.00

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 22 June 1976.

For the Council

The President

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 17.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1620/76

of 22 June 1976

amending Regulation (EEC) No 2757/75 as regards the accession compensatory amounts and coefficients to be applied thereto for cereals

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession, and in particular Article 62 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the compensatory amounts applicable until 31 July 1976 for common wheat and barley were laid down in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2757/75 of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals⁽¹⁾; whereas, in accordance with Article 55 (2) of the Act of Accession, these amounts correspond to the difference between the prices fixed for the new Member State concerned and the common prices;

Whereas Article 52 of the Act of Accession provides that the prices fixed for the new Member States shall be aligned with the level of the common prices in six stages; whereas, for the 1976/77 marketing year this alignment results in the prices for common wheat and barley which are the subject of Council Regulation (EEC) No 1151/76⁽²⁾; whereas, in accordance with Article 55 (2) of the Act of Accession the difference between these prices and the common prices constitutes the accession compensatory amount that is valid for the new marketing year;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2757/75 fixed coefficients to be applied to the compensatory amount for the reference cereal; whereas, in accordance with Article 2 (2) of the said Regulation, these coefficients are to be progressively aligned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following shall be substituted for Article 1 of Regulation (EEC) No 2757/75:

‘Article 1

The compensatory amounts applicable until 31 July 1977 in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between those States and third countries, shall, for the following cereals, be as follows:

(tval/metric ton)

	Trade with		
	Denmark	Ireland	United Kingdom
Common wheat	4.28	3.12	18.58
Barley	3.59	6.14	17.48

Article 2

The following shall be substituted for Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2757/75:

‘1. The compensatory amounts applicable until 31 July 1977 in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between those States and third countries, shall be calculated by applying the following coefficients to the compensatory amounts for the reference cereal:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 17.

Product to which the compensatory amount is applicable	Reference cereal	Coefficients applicable in trade with		
		Denmark	Ireland	United Kingdom
Durum wheat	Common wheat	1.327	1.900	1.453
Rye	Barley	—	1.092	1.140
Oats	Barley	0.960	0.956	0.922
Maize	Barley	—	1.180	0.954
Millet	Barley	—	0.972	0.945
Garin Sorghum	Barley	—	1.215	0.948'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 June 1976.

For the Council

The President

J. HAMILIUS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1621/76

of 22 June 1976

laying down the minimum requirements as regards intervention for common wheat of bread-making quality

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards the 1976/77 marketing year, the single intervention price for common wheat shall apply to common wheat of which the standard quality is supplemented by certain criteria relating to the minimum requirements for bread-making; whereas such criteria must be fixed by the Council;

Whereas a group of experts from various laboratories in the European Community has drawn up a report based on a series of experiments which were undertaken to determine the characteristics of a European

baking test; whereas when determining the minimum requirements for bread-making for the 1976/77 marketing year, it will suffice to retain only the first part of that test which relates to the sticking properties of the dough,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As regards the 1976/77 marketing year, common wheat shall meet the minimum requirements for bread-making if it conforms to the standard quality adopted in accordance with Article 3 (6) of Regulation (EEC) No 2727/75 and if the dough obtained from such wheat does not stick during the mechanical kneading process.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 June 1976.

For the Council

The President

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1622/76**of 5 July 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	38.06
10.01 B	Durum wheat	79.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	26.66
10.04	Oats	20.09
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	28.83 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	34.69 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	39.12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	65.42
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	134.27
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	68.37

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1623/76

of 5 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	3.23	3.23	3.23
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	2.42
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1624/76

of 2 July 1976

concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs in the territory of another Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 10 (3) and 28 thereof,

Whereas the third subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 986/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed-milk and skimmed-milk powder for use as feed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1530/76⁽⁴⁾, provides that a Member State may grant aid for skimmed-milk powder produced in its territory if it is denatured or processed into compound feedingstuffs in the territory of another Member State; whereas the Member States have informed the Commission that they wish to make use of this power with effect from 15 July 1976 with respect to skimmed-milk powder intended for the abovementioned use in Italy;

Whereas it is therefore necessary with respect to the payment of aid to lay down administrative provisions such as will satisfy the Member State granting aid that the skimmed-milk powder in question is in fact used in the Member State of destination in accordance with Commission Regulation (EEC) No 990/72 of 15 May 1972 on detailed rules for granting aid for skimmed milk processed into compound feedingstuffs and for skimmed-milk powder for use as feed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 804/76⁽⁶⁾; whereas for this purpose use should be made of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽⁷⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 690/73⁽⁸⁾, and provision should be made that the Member State of destination subject the goods to a control involving the lodging of a security to be released when the skimmed-milk powder has been denatured or processed into compound feedingstuffs;

Whereas the control to which the skimmed-milk powder is subject after transfer to the territory of the Member State of destination is designed to ensure that it is used for the prescribed purpose; whereas, therefore, payment of aid should be authorized in the consignor Member State as soon as proof has been provided that the goods have been subjected to the said control;

Whereas proof that the goods have been subjected to control by the Member State of destination should in principle be provided by production of the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69; whereas, however, if the control copy cannot be produced through circumstances outside the trader's control, although the product has indeed been subjected to the abovementioned control, other documents should in such cases be recognized as equivalent;

Whereas to facilitate trade it would further seem appropriate to authorize the consignor Member State to pay the exporter an advance on the aid after a certain period has elapsed counting from the day when he completes customs export formalities and provides a security to be released on presentation of proof of control by the Member State of destination;

Whereas to avoid duplicating aid payments special arrangements should be made to cover the transition from the present system of aid to that provided for in this Regulation;

Whereas with respect to the application of monetary compensatory amounts in respect of skimmed-milk powder consigned to the Member State of destination under this Regulation, the amount of aid paid to the exporter should be taken into account;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman;

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

(4) OJ No L 170, 29. 6. 1976, p. 4.

(5) OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 22.

(7) OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

(8) OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Where, with respect to the payment of aid for skimmed-milk powder produced in one Member State (hereinafter referred to as the 'consignor Member State') and intended to be dispatched into another Member State (hereinafter referred to as the 'Member State of destination') in order to be denatured or processed into compound feedingstuffs on the territory of the latter State in accordance with Regulation (EEC) No 990/72, the authorization provided in the third subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 986/68 is used, the provisions of this Regulation shall apply.

Article 2

1. The aid shall not be paid by the consignor Member State until proof is furnished that the skimmed milk has been subjected to customs control or equivalent administrative control in the Member State of destination, to this end a security equal to the amount of aid to be paid by the consignor Member State plus 10 % shall be lodged.

The security shall be provided by the importer established in the Member State of destination before completion of the customs formalities for release to the market of destination.

2. Proof of control by the Member State of destination and of provision of the security referred to in paragraph 1 may be provided only by production of the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69.

Sections 101, 103, 104 and 106 of the control copy shall be completed. Section 104 shall be filled in by deleting as necessary and entering one of the following endorsements in the second indent :

'destiné à être mis sous contrôle et à faire l'objet de la constitution d'une caution (règlement (CEE) n° 1624/76)',

'unter Kontrolle zu stellen gegen Stellung einer Kaution (Verordnung (EWG) Nr. 1624/76)',

da sottoporre a controllo e destinato a fare l'oggetto della costituzione di una cauzione (regolamento (CEE) n. 1624/76)',

'bestemd om onder controle te worden geplaatst en onderworpen te zijn aan het stellen van een waarborg (Verordening (EEG) nr. 1624/76)',

'to be placed under control and to be subject to a security (Regulation (EEC) No 1624/76)',

'bestemt til at blive sat under kontrol mod sikkerheds stillelse (forordning (EØF) nr. 1624/76)'.

In section 106, there shall be entered the date on which customs export formalities were completed.

3. In the section of the control copy headed 'Control as to use and/or destination', under the

heading 'Remarks', the customs office of destination shall enter particulars of the document produced as evidence that security has been lodged.

4. The control copy referred to in paragraph 2 shall not be issued in respect of the skimmed-milk powder referred to in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 990/72.

5. The security referred to in paragraph 1 shall be released only on presentation of proof that the quantities of skimmed-milk powder in question have been denatured or processed in accordance with the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 990/72 within six months of the day on which the customs formalities for release to the market of destination were completed.

The security shall be released without delay.

6. Security as referred to in paragraph 1 that has been forfeited shall be set against intervention expenditure in the milk products sector, the amounts and quantities concerned being entered separately in the accounts.

Article 3

1. In cases where the conditions laid down regarding denaturing or processing have not been met as a result of *force majeure*, the appropriate authorities of the Member State of destination shall decide at the request of the person concerned :

(a) that the period referred to in Article 2 (5) shall be extended for as long as necessary having regard to the circumstances invoked, or

(b) that, where the products have been irretrievably lost, control may be deemed to have been effected.

2. The person concerned shall provide evidence in respect of the circumstances relied upon as constituting *force majeure*.

3. The Member State of destination shall inform the Commission each quarter of cases where paragraph 1 has been applied, giving details of the circumstances invoked, the quantities concerned and the measures adopted.

Article 4

1. Where the control copy referred to in Article 2 (2) is not returned to the office of departure or central body of the consignor Member State within three months of its date of issue by reason of circumstances outside the control of the person concerned, that person may apply to the appropriate authority for other documents to be accepted as equivalent, stating the grounds for such application and furnishing supporting documents. The latter shall include a written statement from the customs office which checked or arranged for the checking of the control procedures and the provision of security confirming that the requirements in these respects have been met.

2. On 1 March and 1 September of each year Member States shall forward to the Commission a statement showing the number of times this Article has been applied, the reason, where known, for the failure to return the control copy and the quantities of skimmed-milk powder and amount of aid concerned.

Article 5

1. Consignor Member States may, after a period of two months has elapsed from the day on which customs formalities for export to the Member State of destination were completed, advance to the exporter an amount not exceeding 75 % of the aid, provided that security is lodged as guarantee for payment of the advance plus 10 % in cases where the proof referred to in Article 2 (2), or, if applicable, the supporting documents referred to in Article 4 (1), are not produced within six months of the day on which customs export formalities were completed.

2. Amounts repaid pursuant to paragraph 1 shall be set against intervention expenditure in the milk products sector, the amounts and quantities concerned being entered separately in the accounts.

Article 6

The securities referred to in Articles 2 (1) and 5 shall be provided, at the choice of the person concerned, in cash or in the form of a guarantee given by an establishment that meets the criteria fixed by the Member State concerned.

Article 7

1. Exporting Member States shall restrict use of the authorization provided for in the third subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 986/68 and the provisions of this Regulation to skimmed-milk powder in respect of which customs formalities for export to the Member State of destination are completed on or after 15 July 1976.

2. The Member State of destination shall take all appropriate measures to ensure that aid is not granted by its authorities for the quantities of skimmed-milk powder referred to in paragraph 1.

3. The Member State of destination shall grant no aid in respect of skimmed-milk powder exported from another Member State on or after the date specified in paragraph 1.

Article 8

1. The amount of aid paid in accordance with Article 2 (1) shall be that applicable on the day the customs formalities for export to the Member State of destination are completed.

2. In cases where the amount of aid payable under Article 9 of Regulation (EEC) No 990/72 is greater than that paid by the consignor Member State under Article 2 (1) of this Regulation, the difference between these two amounts shall be paid by the consignor Member State to the exporter only on production of written evidence from the appropriate authority showing that denaturing or processing on the territory of the Member State of destination took place after the entry into force of the new amount of aid.

Such evidence shall indicate the serial number of the control copy which accompanied the skimmed-milk powder and shall give the net weight of the quantity in question and the date of denaturing or of processing into compound feedingstuffs.

Article 9

With respect to skimmed-milk powder exported to the Member State of destination under this Regulation, a coefficient of 0.58 shall be applied to the monetary compensatory amounts fixed pursuant to Regulation (EEC) No 974/71.

Article 10

Each Member State shall notify the Commission at its request of measures taken in application of this Regulation.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1625/76

of 5 July 1976

re-establishing the levying of the customs duties on heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, however, for products falling within subheadings 27.10 A III, B III, C I c), C II c) and C III c) and d) the Community ceiling as defined in Article 1 (3) is respectively set at 670 000, 190 000 and 1 700 000 metric tons;

Whereas, having regard to that ceiling and for the same subheadings, the maximum Community amount referred to in Article 1 (4) of the Regulation in question is reduced to 20 %⁽²⁾;

Whereas Article 2 (2) of the Regulation in question provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, charges in the Community reached on 30 June 1976 the maximum amount of

340 000 metric tons, whereas, bearing in mind the objectives of Regulation No 3010/75 which provides that maximum amounts shall not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 9 July 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania:

CCT heading No	Description of goods
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations: C. Heavy oils: I. Gas oil: c) For other purposes II. Fuel oil: c) For other purposes III. Lubricating oils; other oils: c) To be mixed in accordance with the terms of Additional Note 7 to Chapter 27 d) For other purposes

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

⁽²⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 73, footnote ⁽¹⁾.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1626/76

of 5 July 1976

re-establishing the levying of the customs duties on heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Venezuela, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, however, for products falling within subheadings 27.10 A III, B III, C I c), C II c) and C III c) and d) the Community ceiling as defined in Article 1 (3) is respectively set at 670 000, 190 000 and 1 700 000 metric tons;

Whereas, having regard to that ceiling and for the same subheadings, the maximum Community amount referred to in Article 1 (4) of the regulation in question is reduced to 20 %⁽²⁾;

Whereas Article 2 (2) of the Regulation in question provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of heavy oils, falling within subheadings 27.10 C I c), C II c) and C III c) and d), originating in Venezuela, a country covered by preferential tariff arrangements, charges in the Community reached on 30 June 1976 the maximum amount of

340 000 metric tons, whereas, bearing in mind the objectives of Regulation No 3010/75 which provides that maximum amounts shall not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Venezuela,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 9 July 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Venezuela:

CCT heading No	Description of goods
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations: C. Heavy oils: I. Gas oil: c) For other purposes II. Fuel oil: c) For other purposes III. Lubricating oils; other oils: c) To be mixed in accordance with the terms of Additional Note 7 to Chapter 27 d) For other purposes

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

⁽²⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 73, footnote ⁽¹⁾.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1627/76

of 5 July 1976

laying down detailed rules for the application of measures for granting production aid for tinned pineapple

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1929/75 of 22 July 1975 establishing a system of production aid for tinned pineapple⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1929/75 makes the granting of aid to processors conditional on them paying at least a minimum price to producers and on their furnishing proof as regards the quantity of tinned pineapple produced and the Community origin of the pineapples used; whereas it is necessary to establish detailed rules which will ensure that these conditions are complied with;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of Regulation (EEC) No 1929/75, a processor means an undertaking operating for commercial purposes and on its own responsibility one or more plants equipped for the production of pineapple based preserves.

Article 2

A supply commitment or contract shall be concluded in writing between the producer of fresh pineapples on the one hand and the processor on the other.

The supply commitment or contract shall, in particular, stipulate the agreed price and the quantity of pineapples of sound and fair marketable quality to be supplied to the processor.

Article 3

1. In order to receive a production aid, the processor shall submit to the competent authority of the

Member State in which the production of the tinned pineapple takes place:

- (a) a copy of the supply commitment or contract provided for in Article 2;
- (b) a statement by the producer of the fresh pineapples certifying the payment of an amount at least equal to the minimum price;
- (c) an application for aid.

2. The application for aid shall indicate at least the following:

- (a) the applicant's name and address;
- (b) the quantity of tinned pineapple processed from pineapples harvested in the Community.

Article 4

1. The competent authorities of the Member State concerned shall verify:

- (a) the quantity of pineapples covered by supply commitments or contracts as provided for in Article 2 and delivered to the applicant's undertaking;
- (b) the quantity of tinned pineapple processed from the products referred to in (a).

2. For the purposes of the verification provided for in paragraph 1, processors shall keep stock accounts which shall show, in particular:

- the quantity of fresh pineapples supplied, indicating those covered by supply commitments or contracts as provided for in Article 2;
- the quantity of tinned pineapple produced, indicating separately that processed from pineapples purchased under the abovementioned supply commitments or contracts.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1628/76**of 5 July 1976****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 3. 7. 1976, p. 42.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.d./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	8.54
	B. Raw sugar	6.88 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing*(Official Journal of the European Communities, No L 24 of 30 January 1976)*

Page 59, Article 2 (1) second subparagraph :

for: '... framework of the specific arrangements ...'*read:* '... framework of the common agricultural policy, or of specific arrangements ...'**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1354/76 of 11 June 1976 suspending imports of frozen whole cod***(Official Journal of the European Communities, No L 153 of 12 June 1976)*

Page 36, Article 1 (1) :

for: '... subheading 03.01 B I h) 2 of the Common Customs Tariff are hereby suspended.'*read:* '... subheading ex 03.01 B I h) 2 of the Common Customs Tariff as fixed in the Annex, are hereby suspended.'**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1381/76 of 16 June 1976 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice***(Official Journal of the European Communities, No L 156 of 17 June 1976)*

Page 18, Annex, A. For cereals :

Under CCT headings Nos 11.01 A, 11.01 B, 11.02 A I, 11.01 E and 11.02 A V, column 3 should read :

'Until the end of the fourth month following that of issue.'

Until the end of the second month following that of issue'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1545/76 of 29 June 1976 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1976 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty*(Official Journal of the European Communities, No L 171 of 30 June 1976)*

Page 23, Annex :

<i>for:</i>	10.06 B II	Round grain milled rice	8.790
		Long grain milled rice	8.193
<i>read:</i>	10.06 B II	Round grain milled rice	14.635
		Long grain milled rice	15.762